



CONTRACT DE INCHIRIERE ECHIPAMENTE („Contract“)

Nr. 107 din data 29.03.2024

ARTICOLUL 1. PARTILE CONTRACTANTE

LINDE GAZ ROMANIA S.R.L., cu sediul în Timișoara, str. Avram Imbroane nr.9, telefon 0256 300 711, fax 0256 225 608, înregistrată în ORC sub numărul J35/1149/96, cod unic de înregistrare RO 8721959, Cont: RO97 TREZ 6215 069X XX00 3608 Trezoreria Timișoara | RO22 CUI 0000 0007 0670 6003 deschis la Citibank Europe plc, Dublin, Sucursala România, reprezentată legal prin Director General Ciprian Isai, în calitate de furnizor, denumit în continuare **“Furnizor”**, și

SPITALUL CLINIC DE COPII VICTOR GOMOIU

Sediul:	BL. LEVARDUL BASARABIA, NR21, SECTOR 2
Tel. / Fax	0213232230
nr. ORC; C.U.I.;	4283759
Cont bancar:	RO55TREZ70221F335000XXX
Banca:	TREZORERIA SECTOR 2
Reprezentanți legali:	Ec. MARIANA GINESCU

în calitate de și denumit în continuare **„Chirias”**, denumite în continuare în mod individual **„Partea”** și în mod colectiv **„Partile”** întrucât:

- (a) în vederea desfășurării activității proprii, Chiriașul intenționează să închirieze și să utilizeze Echipamentele (definite mai jos) în scopul folosirii gazelor lichefiate furnizate de către Proprietar
- (b) Faza de solicitarea Chiriașului, Proprietarul a confirmat disponibilitatea Echipamentelor în vederea închirierii către Chirias, părțile au convenit încheierea prezentului Contract în termenii și condițiile de mai jos:

ARTICOLUL 2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Obiectul prezentului Contract îl constituie montajul, punerea în funcțiune și predarea în regim de închiriere a unei instalații de stocare și distribuție gaz lichid, numite în continuare **„Echipamente”**, proprietatea Linde Gaz Romania SRL., în componența următoare:

- Rezervor criogenic capacitate 11000l;
- vaporizator atmosferic, debit 120 Nm³/h;
- prize de alimentare;
- tubulatura de la rezervor la vaporizatorul atmosferic;
- regulator de presiune armături și conducte de legatură la instalația de distribuție a beneficiarului.

ARTICOLUL 3. PREȚUL CONTRACTULUI

- 3.1. Chiria („Chiria”) datorată pentru Echipamente este de **2000lei** pe luna calendaristică, la care se adaugă 19% TVA însumând **2380 lei/luna**.
- 3.2. Valoarea totală a contractului fiind de **21.420 lei**
- 3.3. Pentru orice lucrări în afara de întreținere periodică a Echipamentelor, rezultate, spre exemplu în urma cererii de modificare a unor parametri de lucru, Chiriașului i se va factura la sfârșitul fiecărei luni calendaristice costul lucrărilor executate pe parcursul lunii respective, pe baza de doviz întocmit de Proprietar și acceptat de Chirias și vor fi achitate în termen de 30 de zile de la emiterea facturii.

ARTICOLUL 4. ACTUALIZAREA SI MODIFICAREA PREȚULUI, TAXELOR SI TARIFELOR

- 4.1 Proprietarul își rezerva dreptul de a solicita modificarea chiriei prevăzută la art. 3.1. luând în calcul:
 - Apariția unor noi reglementari legislative, sau a unor modificări a normelor în vigoare, care nu au fost luate în calcul la data stabilirii chiriei
 - Evoluția creșterii prețurilor pentru principalele elemente de cost (energie, gaze naturale, combustibili, servicii, salarii, etc.);
 - Variația Indicelui Prețurilor Produselor Industriale publicată de Institutul Național de Statistică. IPPI de referință se consideră IPPI publicat de INS în Bulcinele statistice disponibile în luna în care se încheie Contractul, respectiv în luna în care se actualizează prețurile.
 - Situația în care consumurile Chiriașului diferă semnificativ fata de consumurile estimate inițial conform Contractului de livrare gaze în vigoare semnat de către Părți, fapt care rezultă în modificări intervenite la Echipamentele montate inițial.
- 4.2. Proprietarul va notifica Chiriașului orice modificare a Chiriei ce va fi consensuata prin încheierea unui act adițional la prezentul Contract.
- 4.3. În cazul în care Chiriașul nu accepta Chiria astfel modificată, părțile vor putea negocia valoarea acesteia pe o durată care nu poate depăși 30 de zile. Dacă în urma negocierilor părțile nu ajung la un acord, Proprietarul are dreptul de a denunța unilateral Contractul, împreună cu sistarea livrărilor în baza Contractului de livrare, cu un preaviz de 30 de zile, fiind exonerat de plata oricăror daune altă în baza prezentului Contract, cât și în baza Contractului de livrare gaze.
- 4.4. În cazul în care, la finele unui an contractual, Proprietarul constata că volumul de gaze achiziționat este cu 30% mai mare sau mai mic decât cantitatea minimă lunară estimată conform Contractului de livrare gaze lichefiere nr. _____/____ („Contractul de livrare gaze”), acesta își rezerva dreptul de a reconfigura Echipamentul închiriat, în funcție de disponibilitate, pe cheltuielile Chiriașului.

ARTICOLUL 5. DURATA CONTRACTULUI ANEXE.

5.1. Contractul intră în vigoare la data semnării și are o durată de valabilitate de 9 (nouă) luni, începând cu data de **01.04.2024** până la data de **31.12.2024**, cu posibilitate de prelungire prin act adițional.

5.3 Următoarele documente anexate Contractului fac parte integrantă din acesta:

- Anexa 1 - Condiții de Contractare
- Anexa 2- PROFIL CONSUMATOR
- Anexa 3 - Condițiile de montaj și utilizare a Echipamentelor LINDE GAZ ROMANIA
- Anexa 4 – Convenție – Protocol privind securitatea și sănătatea în munca, apărarea împotriva incendiilor și protecția mediului pe timpul desfășurării de activități comune
- Anexa 5 – Proces Verbal de Finalizare a Montajului

■ Anexa 6 Instrucțiunile de exploatare a Echipamentelor

Partile convin în mod expres comunicarea în formă electronică și semnarea cu semnatura electronică pe baza de certificare calificată, sau simplă prin intermediul platformei AdobeSign a prezentului Contract, anexelor acestuia, precum și a actelor adiționale care se vor încheia pe parcursul derulării relațiilor între Partii.

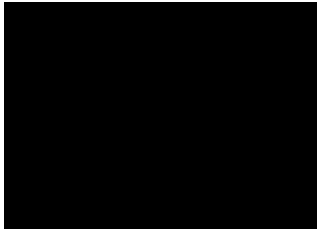
Partile recunosc reciproc forța obligatorie a documentelor mai sus menționate astfel semnate prin semnatura electronică certificată sau simplă în conformitate cu Legea 455/2001 privind semnatura electronică și prevederile art.1178 Cod Civil, renunțând în mod expres la semnatura olografă. Fiecare Parte se obligă să comunice celeilalte Partii adresele de e-mail valide ale semnatarilor autorizați să reprezinte în mod valabil compania în relația cu cealaltă Parte. În acest sens, se vor asigura că au implementate politici de securitate informațională astfel încât adresa de e-mail asociată fișierului semnat să nu fie folosită de alte persoane neautorizate, asumându-și întreaga răspundere în caz contrar.

Partile pot renunța oricând la modalitatea de semnare în format electronic a documentelor mai sus menționate, cu condiția transmiterii unei notificări scrise către cealaltă parte cu cel puțin 30 de zile înainte.

FURNIZOR
LINDE GAZ ROMANIA SRL

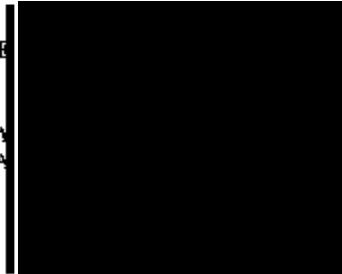
DIRECTOR HEALTHCARE
Victor Leonard GANEA

INGINER VANZARI

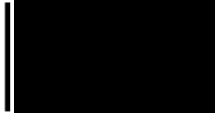


BENE

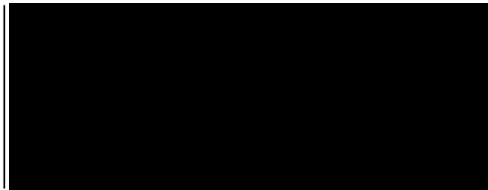
MA
EC. MA



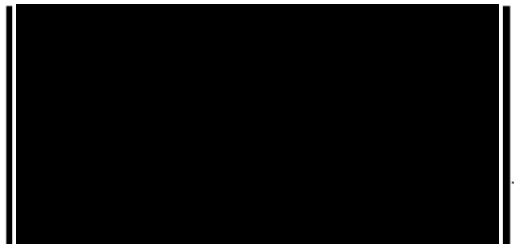
DIRECTOR FINANCIAR CONTABIL.
NOVICI



COMPARTIMENT JURIDIC
CONS.JR.JA TOMA DANIELA



CFPP



ARTICOLUL 6. MODALITATI DE PLATA

6.1. In conformitate cu prevederile legale in vigoare la data semnării prezentului contract, respectiv Codul Fiscal și Normele metodologice de aplicare a acestuia, părțile convin în mod expres transmiterea facturilor emise conform contractului EXCLUSIV prin mijloace electronice.

6.2. Proprietarul se obliga sa transmită facturile în maxim 24 h de la emitere și Chiriașul se obliga sa înregistreze în contabilitatea proprie toate facturile primite prin mijloace electronice.

6.3. Facturile se considera acceptate la plata în cazul în care Chiriașul nu face proțăa existenței unei reclamații de neprimire a facturii sau a unui alt motiv de refuz al facturii în termen de 10 zile calendaristice de la încheierea lunii în care aceasta a fost emisă.

6.4. Începând cu data împlinirii termenului de plata, Chiriașul este considerat de drept în întârziere cu privire la obligația scadentă.

ARTICOLUL 7. OBLIGAȚIILE PARTILOR

7.1. Anterior instalării Echipamentelor, părțile se obliga sa asigure executarea sarcinilor ce le revin potrivit modului de repartizare a acestora, stabilit în Anexa privind Condițiile de montaj și utilizare a Echipamentelor.

7.2. Pe lângă obligațiile ce îi revin conform Art.7.1. Chiriașul se obliga:

- Sa utilizeze Echipamentele potrivit destinației pentru care au fost proiectate, în conformitate cu Instrucțiunile de exploatare a Echipamentelor, cu respectarea prevederilor legale de securitate a muncii, PSI și mediu, a normelor ISCIIR specifice echipamentelor sub presiune, precum și sa desemneze un responsabil cu supravegherea și verificarea tehnica a Echipamentelor;
- Sa plătească Chiria și cheltuielile de punere în funcțiune (dacă e cazul), precum și cheltuielile de reparații în cazul neglijenței în utilizare și/sau manipulării/păstrării necorespunzătoare.
- Sa restituie Echipamentele la data încetării Contractului din orice motiv sau în orice alte situații prevăzute în Contract, cu suportarea costurilor de relocare a acestora, incluzând demontarea, ridicarea și transportul până în localia Proprietarului, atunci când nu este prevăzut altfel.
- Sa notifice Proprietarul în termen de 15 zile lucratoare în legătura cu orice suspendare pe termen scurt a activității de producție care îl vizează și îl afectează în mod direct pe Proprietar, precum și în legătura cu modificarea consumului acestora care deviază de la estimările de consum conform Contractului de livrare, modificare ce poate afecta funcționarea normală a Echipamentelor.
- Sa nu stocheze produse de la alți furnizori în Echipamentele puse la dispoziție de Proprietar, fara acordul scris al acestuia. În caz contrar, Proprietarul este exonerat de orice răspundere iar Chiriașul își asuma răspunderea pentru eventuale pagube produse. În aceasta situație Proprietarul are dreptul sa rezilieze unilateral Contractul.

7.3. Proprietarul se obliga:

- Sa asigure intretinerea și verificarea periodica a Echipamentelor în conformitate cu prevederile legale în domeniu, asigurând totodată și prelungirea autorizării periodice de funcționare a Echipamentelor;
- Proprietarul se obliga sa remedieze orice prestație defectuoasă prin refacerea prestației respective.

7.4. Proprietarul își rezerva dreptul de a dispune intreruperea imediata a funcționării Echipamentelor pana la remedierea situațiilor ce au condus la intrerupere, când se constata:

- Neîndeplinirea condițiilor de siguranță pentru funcționarea Echipamentelor și protecție a personalului;
- Modificarea parametrilor de funcționare, fără acordul Proprietarului, fiind puse în pericol funcționarea în deplina siguranță a Echipamentelor;
- Orice modificări aduse în instalațiile Chiriașului care pot afecta funcționarea în parametri normali a Echipamentelor Proprietarului și care nu au fost notificate acestuia în termenii prevăzuți la art.7.2 lit.d)

e) Incalcare obligatiilor Chiriașului continute în prezentul Contract.

7.5. Pe durata intreruperii funcționării Echipamentelor în condițiile prevăzute de art. 7.4 Chiriașul are obligația de a achita Chiria convenita la termenele stabilite iar Proprietarul este exonerat de

orice răspundere și obligație de despăgubire pentru prejudicii atal în baza prezentului Contract, cat și în baza Contractului de livrare.

7.6. În cazul în care Chiriașul nu remedieaza situațiile ce au condus la intreruperea funcționării Echipamentelor în termen de 6 luni, Proprietarul are dreptul sa rezilieze unilateral Contractul cu plata de despăgubiri în sarcina Chiriașului echivalente cu 50% în valoarea chiriei pentru Echipamente pe toata perioada ramasa pana la expirarea duratei Contractului daca rezilierea intervine în primii doi ani contractuali, sau echivalenta cu 25% daca rezilierea intervine începând cu al treilea an contractual, despăgubiri ce reprezinta contravaloarea lucrarilor și asistenței tehnice specifice necesare proiectării, instalării, autorizării și punerii în funcțiune a Echipamentelor dar și alte resurse planificate și ramase neutilizate în cazul încetării Contractului înainte de termen.

ARTICOLUL 8. RASPUNDEREA CONTRACTUALA

8.1. Pentru neexecutare totala sau partiala, sau executarea necorespunzatoare ori cu intarziere a obligatiilor asumate, Partea în culpa datoreaza despăgubiri.

8.2. Necorectarea obligației de plata a sumelor datorate de catre Chiriaș în baza prezentului Contract la termenul convenit, da dreptul Proprietarului de a percepe penalitati de 0,15% pe zi calendaristica din valoarea facturata și neplatita. Penalitatile curg pana la recuperarea integrala a debitului, valoarea acestora putand depasi valoarea facturii la care se aplica.

8.3. Depășirea termenului de plata cu mai mult de 90 de zile da dreptul Proprietarului sa demonteze și sa ridice Echipamentele fara o notificare prealabila, precum și dreptul de a rezilia unilateral Contractul, cu obligarea Chiriașului la plata de despăgubiri prestabilite la: (i) 50% din valoarea chiriei pentru Echipamente pe toata perioada ramasa pana la încetarea la termen a Contractului, daca rezilierea intervine în primii doi ani contractuali, sau (ii) 25% din valoarea Chiriei pentru Echipamente pe toata perioada ramasa pana la încetarea la termen a Contractului, dacă rezilierea intervine începând cu al treilea an contractual, aceste despăgubiri reprezentand contravaloarea lucrarilor și asistenței tehnice specifice necesare proiectării, instalării, autorizării și punerii în funcțiune a Echipamentelor dar și alte resurse planificate ramase neutilizate în cazul încetării Contractului înainte de termen, la care se adauga cheltuielile de demontare, ridicare și transport. Valoarea despăgubirilor nu poate depasi valoarea Echipamentelor.

8.4. În cazul în care Chiriașul nu va obtine autorizatiile necesare în termen de 6 (sase) luni de la primirea temei de proiectare din partea Proprietarului, acesta din urma poate rezilia unilateral Contractul cu plata de despăgubiri prestabilite la 50% din valoarea chiriei pentru Echipamente pe toata perioada ramasa pana la încetarea la termen a Contractului. Despăgubirile astfel determinate reprezinta contravaloarea lucrarilor și asistenței tehnice specifice necesare proiectării, instalării, autorizării și punerii în funcțiune a Echipamentelor dar și alte resurse planificate ramase neutilizate în cazul încetării Contractului înainte de termen. În acest caz durata Contractului se calculeaza de la momentul semnării acestuia. Valoarea despăgubirilor nu poate depasi valoarea Echipamentelor.

8.5. În caz de distrugere sau furt, în tot sau în parte a Echipamentelor, Chiriașul datoreaza Proprietarului valoarea de înlocuire a componentelor/Echipamentelor.

8.6. Facturile aferente penalitatilor sau altor creante stabilite în cadrul acestui articol se vor achita în termen de 10 zile calendaristice de la emitere.

ARTICOLUL 9. EXONERAREA SI LIMITAREA RASPUNDERII

9.1. Cu excepția cazurilor în care angajarea răspunderii Partilor survine ca urmare a producerii unui prejudiciu cauzat cu intenție sau din culpa grava, sau orice alta prevedere legala care nu permite înlăturarea sau limitarea răspunderii unei Părți, când răspunderea va fi antrenata conform prevederilor legale în vigoare, se vor aplica prevederile prezentului articol 9.

9.2. În ciuda oricărei alte prevederi contrare, pretențiile Partilor pentru daune rezultate din sau în legătură cu acest Contract vor fi limitate la daunele directe, cu excluderea oricărui daune indirecte, punitive, speciale și / sau derivate. În cazul în care nu este deja

calificată drept daună indirectă, punitivă, specială și / sau derivată prin lege aplicabilă sau practică juridică, această excludere se aplică și pierderii de profit sau venituri, pierderii de muncă, pierderii de folosință, pierderii de contracte, costurilor de capital, daune solicitate de clienți/furnizori/subcontractanți ai unei părți, pierderea producției, pierderea dobânzilor, întreruperea activității sau orice alte pierderi sau costuri de natură similară.

9.3. Furnizorul este exonerat de orice răspundere în cazul în care Beneficiarul furnizează date, informații tehnice insuficiente, necorespunzătoare sau neconforme privitoare la activitățile sale, sau nu comunică schimbările în aceste activități intervenite ulterior intrării în vigoare a Contractului, de natura sa influențeze recondacțiile sau soluțiile tehnice oferite de Furnizor.

9.4. Răspunderea reciprocă a Părților derivând din prezentul Contract, indiferent de temeiul juridic și în măsura în care legea permite, este în fiecare caz, limitată la prejudiciul direct dovedit, fără a depăși următorul cuantum maxim: 50.000 EUR/ eveniment, dar fără a depăși 250.000 EUR/într-o durată a Contractului indiferent de numărul de evenimente.

9.5. În cazul livrării de Produse neconforme, a livrării cu întârziere sau a livrării în cantități insuficiente, singura răspundere a Furnizorului este aceea de a remedia situația prin înlocuirea /completarea cantităților de Produse neconforme, fără costuri adiționale din partea Beneficiarului și fără a depăși limitele prevăzute la art.9.4.

ARTICOLUL 10. FORȚA MAJORA

10.1. Forța majoră este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil incluzând, dar fără a se limita la acestea, războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte calamități naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargo, norme legislative, greve feroviare sau ale transportatorilor rutieri. Nu sunt considerate evenimente de forță majoră încheierea lucrului sau greva angajaților unaia dintre Partii.

10.2. Evenimentele de forță majoră trebuie comunicate în scris Partii necăutate, în termen de 5 (cinci) zile de la producerea lor, iar documentele doveditoare amise de Camera de Comerț și Industrie sau orice alta autoritate abilitată din raza teritorială a evenimentului, împreună cu avertizarea asupra efectelor și întinderii posibile a fetei majore, se vor comunica în maximum 15 zile lucrătoare de la apariție.

10.3. Dacă evenimentul de forță majoră împiedică una dintre Partii să-și îndeplinească obligațiile contractuale pe o perioadă mai mare de 60 de zile calendaristice, oricare Parte poate cere în scris încheierea Contractului.

ARTICOLUL 11. CESIUNEA CONTRACTULUI

11.1. Cesiunea în orice mod a drepturilor și obligațiilor prevăzute în prezentul Contract se poate face doar cu acordul prealabil în scris al Proprietarului.

11.2. Nerespectarea obligației prevăzute la articolul 11.1. da dreptul Proprietarului de a rezilia unilateral Contractul conform articolului 12.2, cu plata de despăgubiri prestabilite conform articolului 12.3.

ARTICOLUL 12. ÎNCHETAREA CONTRACTULUI

12.1. Prezentul Contract încetează la termen, prin acordul Partilor sau prin denunțare unilaterală.

12.2. Contractul încetează de plin drept, fără a fi necesară procedura punerii în întârziere și intervenția unei instanțe judecătorești/arbitraj, în conformitate cu prevederile art. 1553 Cod Civil, Partea în culpa fiind pusă în întârziere prin simpla notificare, în cazul în care:

- Chiriasul nu își execută obligația de plată a sumelor datorate, în condițiile prezentului Contract;
- Oricare dintre Partii este declarată în stare faliment;
- În condițiile art 11.2 (Cesiunea Contractului);
- În condițiile art 8.4 (Neobținerea autorizației);
- În condițiile art 7.2 (Utilizarea echipamentelor cu nerespectarea instrucțiunilor);
- În condițiile art 7.6 (Întreruperea funcționării din culpa Chiriasului);
- În condițiile art 10.3 (Forța majoră);
- În condițiile art 12.3 sau 12.4 (Denunțarea);
- Intervine situația de impas, conform articolului 4.3.

12.3. În condițiile articolului 12.2 sau în cazul în care, oricare din Partii, fără a fi în culpa denunțat unilateral prezentul Contract, aceasta se obligă să plătească celeilalte Partii o despăgubire echivalentă cu

50% în primul an contractual și 25% începând din al 2-lea an contractual, din valoarea chiriei pentru Echipamente calculată pe toată perioada rămasă până la încetarea la termen a Contractului.

12.4. În cazul în care motivul denunțării Contractului este justificat de încetarea definitivă a activității consumatorului de gaze și acest fapt este dovedit cu documente justificative, Chiriasul nu este obligat la plata despăgubirilor stabilite la articolele precedente.

12.5. Partea care invocă încetarea Contractului în condițiile art.12.2 de la lit a) la b), pe toată durata Contractului cât și în perioada de prelungire, va notifica celeilalte Partii cauza de încetare cu minimum 90 de zile calendaristice înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

12.6. La încetarea prezentului Contract, precum și la solicitarea Proprietarului, Chiriasul are obligația de a restitui acestuia toate bunurile sale.

12.7. Eventualele sume cu caracter cert și lichid datorate de către Proprietar Chiriasului în temeiul altor obligații între Partii, nu pot fi invocate ca temei pentru retenția bunurilor Proprietarului.

12.8. Prevederile acestui Articol nu înlătură răspunderea Partii care în mod culpabil a cauzat încetarea Contractului.

ARTICOLUL 13. CONFIDENTIALITATE

13.1. Partile se obligă să pastreze în strictă confidențialitate informațiile confidențiale divulgate de către sau în numele uneia dintre Partii, primite conform prezentului Contract pentru sau în legătură cu scopul acestuia în mod direct sau indirect. Partea beneficiară nu va folosi aceste informații confidențiale pentru un alt motiv decât scopul stabilit. Părțile beneficiare i se va permite să divulge aceste informații confidențiale doar acelor afiliați și angajați (inclusiv angajați afiliaților săi), reprezentanților și consultanților care trebuie să intre în posesia acestor informații confidențiale și care se supun obligațiilor de confidențialitate la termenii echivalenței acestora expuși în cadrul prezentului Contract.

Partea beneficiară va proteja informațiile confidențiale divulgate de la folosirea neautorizată sau de la divulgarea către terțe părți.

13.2. În cazul încălcării obligației de la Art.13.1 Partea îndreptățită are dreptul de a solicita despăgubiri în cuantumul de 8000 Euro/ eveniment.

13.3. Obligația prevăzută la Art.13.1 se întinde și după încetarea Contractului, pe o perioadă de 5 ani.

CAPITOLUL 14. COMUNICARI ȘI NOTIFICARI

14.1. Orice modificare intervenită în datele de identificare ale Partilor, va fi notificată în scris în termen de 10 zile celeilalte Partii.

14.2. Orice notificare/comunicare între Partii, inclusiv cu privire la schimbarea datelor de identificare ale uneia dintre Partii, este valabilă îndeplinită dacă va fi transmisă celeilalte Partii la adresa menționată la începutul prezentului Contract, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau e-mail la următoarele adrese:

Chirias: _____

Proprietar: _____

14.3. Transmiterea facturilor se va face prin sistemul național E-Factura, conform O.U.G. nr. 120 din 4 octombrie 2021 privind administrarea, funcționarea și implementarea sistemului național de facturare electronică RO E-Factura și factura electronică în România;

-optional, toate facturile sunt disponibile pentru descărcare în My Account Linde.

14.4. Partile au obligația să mențină funcționarea continuă a adreselor de e-mail comunicate celeilalte partii pe toată durata Contractului dintre Partii.

Orice modificări ori nefuncționări ale adreselor de e-mail trebuie aduse la cunoștința celeilalte partii imediat sau în cel mult 24 h de la data modificării, respectiv a constatării inoperării cu indicarea timpului aproximativ pentru remedierea deficienței în funcționare

ARTICOLUL 15. LITIGII

15.1. Părțile declară ca sunt de acord ca orice litigiu decurgând din sau în legătură cu Contractul, care nu a putut fi rezolvat pe cale amiabilă, inclusiv cele referitoare la încheierea, nulitatea, interpretarea, executarea sau desființarea acestuia, va fi soluționat definitiv prin arbitraj organizat de Camera de Arbitraj de pe lângă Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Timiș, în conformitatea cu Regulile de procedură arbitrală ale acesteia. Hotărârea arbitrală va fi definitivă, obligatorie și executorie pentru Părți. **ARTICOLUL**

16. ALTE CLAUZE

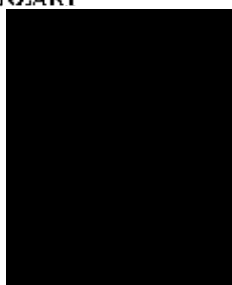
16.1. Prezentul Contract, împreună cu anexele sale, reprezintă voința Partilor expresă și înăltura orice contract/convenție având același obiect, stabilite anterior semnării prezentului Contract.

16.2 Partile garantează faptul că prelucrează datele personale în condiții de legitimitate, implementând întotdeauna măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru asigurarea integrității și confidențialității datelor personale colectate și prelucrate în legătură cu derularea prezentului Contract în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 679/2016.

FURNIZOR
LANDE GAZ ROMANIA SRL

DIRECTOR HEALTHCARE
Victor Leonard GANEA

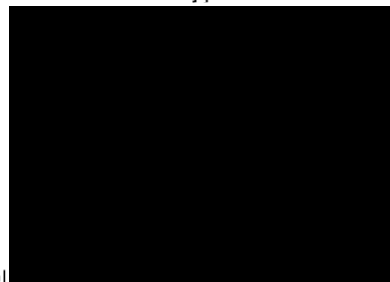
INGINER VANZARI



16.3. Partile declara expres ca au citit, inteles si acceptat toate clauzele prezentului Contract, inclusiv dar fara a se limita la: Obiectul si Prețul Contractului, Actualizarea si modificarea preturilor, taxelor si tarifulor, Durata, Modalitățile de Plata, Clauza de rezerva a proprietății, Exonerarea și limitarea răspunderii, încetarea Contractului, Litigiul precum și orice alta clauza ce ar putea fi calificata drept necenzurala conform dispozitiilor art. 1203 Cod Civil.

16.4. Modificarea prezentului Contract se va face prin incheierea unui act aditional.

BENEFICIAR



DI
ECHEAZA IVANOVICI



ANEXA 3 - CONDIȚIILE DE MONTAJ SI UTILIZARE A ECHIPAMENTELOR LINDE GAZ ROMANIA

Capitolul I. Etapa montajului Echipamentelor

I.A. Sarcinile Chiriasului

- a) Sa puna la dispozitia Proprietarului un spatiu optim destinat instalarii Echipamentelor, conform prevederilor legale si solicitarilor Proprietarului; in cazul in care Chiriasul nu este unicul proprietar al terenului pe care se vor amplasa Echipamentele, acesta se obliga sa obtina acordul celui alt proprietar in vederea amplasarii si instalarii Echipamentelor;
- b) Sa obtina din partea autoritatilor competente toate autorizatiile si permisele necesare executiei tuturor lucrarilor de constructii civile si de instalatii, precum si orice alte autorizatii ce sunt in responsabilitatea sa ca proprietar al amplasamentului;
- c) Sa execute in termen de maxim 3 luni de la data semnarii Contractului, pe cheltuiala proprie, proiectul de amplasare (instalare) a Echipamentelor si lucrarile de amenajare a amplasamentului necesare montarii, functionarii si protectiei Echipamentelor, in conformitate cu proiectul aprobat de Proprietar, incluzand dar fara a se limita la, fundatie betonata, bordura de protectie, gard imprejmuit, bransament curent electric, montare tablou electric 380 V /220 V, cablu electric protejat, realizare impantament, montaj paratraznet, iluminare amplasament.
- d) Sa incheie la terminarea lucrarilor de executare a fundatiilor un Proces verbal de receptie in conformitate cu prevederile legale in vigoare (Legea 10/1995 privind calitatea in constructii) pe care il va pune la dispozitia Proprietarului in vederea montajului Echipamentelor;
- e) Sa suporte costurile gazului lichefiat necesar pentru racirea rezervorului la prima umplere sau ori de cate ori este necesar din motive imputabile chiriasului;
- f) Sa asigure, pe costuri proprii, securitatea si depozitarea in bune conditii a Echipamentelor predate anterior montajului cat si pe toata perioada de valabilitate a Contractului;
- g) Sa doneze locatia Echipamentelor, pe perioada de constructie, instalare si functionare, cu echipamentele de stingere a incendiilor necesare, potrivit normelor P.S.I. si prevazute explicit de Proprietar in "Instruciunile de Exploatare a Echipamentelor";
- h) Sa nu efectueze si sa nu permita altor persoane efectuarea de interventii, modificari, sau oricare alte lucrari asupra Echipamentelor, in afara personalului nominalizat si autorizat de Proprietar pentru a le efectua, in caz contrar Chiriasul va suporta toate daunele produse; Obligatiile si interventiile asupra Echipamentelor ce cad in sarcina Chiriasului conform prezentului Contract se vor face numai cu personal autorizat si instruit conform Anexei 7 pentru astfel de interventii.

- i) Sa asigure suportul material (ex: macarale) necesar lucrarilor de montare/demontare, verificare si intretinere a Echipamentelor;
- j) Sa asigure reprezentantilor Proprietarului accesul permanent si in siguranta la amplasament precum si la Echipamente (inclusiv neces auto).

I.B. Sarcinile PROPRIETARULUI

- a) Sa puna la dispozitia Chiriasului in maxim 15 zile de la semnarea tema de proiectare pentru intocbind proiectului de instalare a Echipamentelor, din punct de vedere al lucrarilor de instalatii si al lucrarilor de constructii civile;
- b) Sa execute pe cheltuiala Chiriasului lucrarile de montaj al Echipamentelor, dupa indeplinirea de catre acesta a sarcinilor prevazute la Capitolul I, litera A, punctele a) si b) in conformitate cu proiectul de instalare aprobat si sa asigure supervizarea si/sau modificarile necesare executiei lucrarilor pentru a se incadra in reglementarile valabile in Romania;
- c) Dupa efectuarea montajului Echipamentelor, sa obtina autorizatiile necesare din partea organelor legal competente (ISCIR) in vederea punerii in functiune a Echipamentelor;
- d) Sa instaleze in zona locatiei Echipamentelor placutele avertizoare legate de normele de tehnica securitatii muncii, normele pentru prevenirea si stingerea incendiilor, precum si cele prevazute

de norme aplicabile (placute cu schema de operare a Echipamentelor);

- e) Sa marcheze si sa inscripioneze Echipamentele potrivit standardelor interne ale Proprietarului;
- f) Sa asigure pregatirea practica si verificarea operatorilor numiti de Chirias dintre angajatii sai pentru interventii asupra acestor Echipamente in conformitate cu instructiunile de exploatare a Echipamentelor;

Capitolul II. Etapa utilizarii Echipamentelor

II.A. Sarcinile Chiriasului

- a) Sa plateasca costurile aferente montajului Echipamentelor si utilizarii Echipamentelor (energia electrica, apa, abur - daca sunt necesare);
- b) Sa asigure functionarea in conditii de legalitate a Echipamentelor si sa obtina autorizatiile periodice necesare care cad in sarcina sa ca proprietar al amplasamentului si al fundatiilor din partea oricoror alte autoritati decat ISCIR. (PSI, protectia muncii, mediu etc.);
- c) Sa numeasca personalul calificat pentru operarea Echipamentelor (RSVTI), acest personal urmand a fi instruit de catre Proprietar; se interzice operarea Echipamentelor de catre alte persoane decat cele numite de Chirias si instruite de Proprietar; Operarea acestora se va face in conformitate cu reglementarile de siguranta ale Proprietarului, Chiriasul fiind responsabil pentru acoperirea prejudiciilor produse ca urmare a nerespectarii acestora.
- d) Sa utilizeze Echipamentele in concordanta cu specificatiile Instructiunilor de exploatare a Echipamentelor
- e) Sa introduca un "Regulament Intern de Operare" pentru Echipamente in concordanta cu legislatia in vigoare si sa includa referintele necesare privind Echipamentele in normele P.S.I. si N.T.S.M. necesare a fi respectate pentru zona de lucru respectiva;
- f) Sa conduca si sa completeze cu regularitate un "Jurnal de Evidenta al Operarii", in concordanta cu specificatiile din Instructiunile de Exploatare a Echipamentelor. Acest jurnal va contine de asemenea si parametrii de functionare ai instalatiei (inclusiv celei proprii a Chiriasului daca este cazul)- presiune, cantitate, incarcare, defectiuni- si va fi prezentat reprezentantilor Proprietarului la cerera acestora;
- g) Sa pastreze caile de comunicatie catre Echipamentele libere si in buna stare pentru a permite accesul permanent. Sa nu permita accesul pe aceste cai de comunicatie pe timpul aprovizionarii cu gaz lichefiat;
- h) Sa nu efectueze schimburi in parametrii de functionare sau reguli ale Echipamentelor fara aprobarea scrisa a persoanelor autorizate de catre Proprietar;
- i) Sa opreasca imediat si neconditionat functionarea Echipamentelor in cazul aparitiei oricarui eveniment de natura tehnica (explicitate in Instructiunile de Exploatare) care pune in pericol sanatatea personalului si mediul inconjurator sau provoaca pierderi materiale privind Echipamentele si sa semnaleze Proprietarului astfel de evenimente in termen de maxim 2 ore;
- j) Sa semnaleze Proprietarului eventualele accidente de munca sau decese survenite in legatura cu Echipamentele Proprietarului in termen de maxim 2 ore. Chiriasul se obliga sa nu furnizeze nicio informatie legata de evenimentele mentionate mai sus, fara acordul Proprietarului, catre terte parti, in afara organelor legale competente;
- k) Sa asigure si sa permita accesul permanent si neconditionat angajatilor autorizati ai Proprietarului in zona locatiei Echipamentelor;
- l) Sa semnaleze imediat catre Proprietar orice disfunctionalitate, neincadrari in parametrii stabiliți, incidente in functionarea Echipamentelor, precum si furtul si/sau deteriorarea, totala sau partiala, a Echipamentelor la un numar de telefon mentionat in procesul verbal de punere in functiune;
- m) Sa plateasca contravaloarea pieselor si a manoperei efectuate de Proprietar pentru a repune in functiune Echipamentele defectate din culpa Chiriasului;

- n) Pentru întreaga perioadă de validitate a prezentului Contract Chiriasul are dreptul de a utiliza Echipamentele numai pentru scopul specificat în Contract. Orice alt mod de utilizare a Echipamentelor este posibil numai pe baza unei aprobări scrise din partea Proprietarului.
- o) Sa anunte Proprietarului orice intentie de crestere a consumului de gaze lichefiate, de exemplu prin excluderea capacitatilor de productie.
- p) Sa asigure curatenia si igienizarea zonei amenajate echipamentelor de stocare si distributie gaze lichefiate (curatare gheata de pe vaporizatoare) conform instructiunilor primite de la Proprietar odata cu incheierea procesului verbal de punere in functiune a Echipamentelor.
- q) Sa suporte costurile demontarii si transportului Echipamentelor la terminarea Contractului.

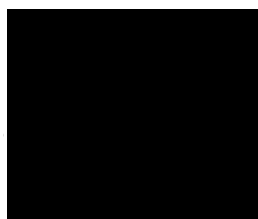
- a) Sa asigure continuitatea livrării de gaz (la butelii), în cazul unor defecțiuni la Echipamentele sale în caz de evenimente care împiedică funcționarea acestora. Chiriasul va plăti pentru gazul astfel livrat (la butelii) prețul stipulat în contractul de livrare a gazului lichid. Pe perioada de neutilizare a Echipamentelor, Chiriasul plătește Chirie numai dacă Echipamentele au fost defectate din culpa sa;
- b) Sa intervina în maxim 24 ore, din momentul în care Chiriasul anunta telefonic eventualele defecțiuni ale Echipamentelor. Remedii uzuale (cu excepția avariilor la corpul stocatorului și vaporizatorului) se vor efectua de către Proprietar în interval de 72 de ore. După fiecare intervenție, Partile vor semna un proces verbal de intervenție în care se vor menționa lucrările efectuate.
- c) Sa efectueze inspectii ale Echipamentelor, prin operatori specializati, oricand în timpul programului de lucru normal al Chiriasului;
- d) Sa asigure intretinerea si verificarea Echipamentelor;
- e) Sa obtina autorizatiile periodice de functionare a Echipamentelor din partea ISCIR

II.B. Sarcinile Proprietarului

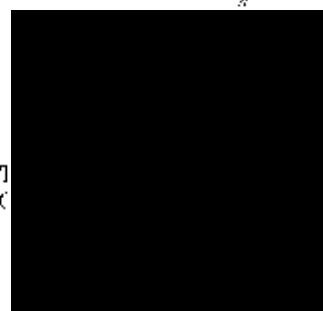
FURNIZOR
LINDE GAZ ROMANIA SRL

DIRECTOR TEHNICARE
Victor Leonard GANICA

INGINER VANZARI



BENEFICIAR



DIRECTOR
SC

**CONVENȚIE - PROTOCOL PRIVIND SECURITATEA ȘI SĂNĂTATEA ÎN MUNCA,
APARAREA ÎMPOTRIVA INCENDIILOR ȘI PROTECȚIA MEDIULUI PE TIMPUL DESFĂȘURĂRII DE ACTIVITĂȚI COMUNE
LINDE GAZ ROMANIA - 10/20.03.2024**

1. Generalități**1.1. Domeniul de valabilitate**

Această convenție - protocol a fost întocmită de către departamentul SIIHQ al SC LINDE GAZ ROMANIA SRL.

Reglementarea pentru securitate este valabilă pentru toate activitățile comune cu firme terțe care execută lucrări împreună cu sau pentru Linde.

1.2. Scop

Convenția - protocol referitoare la securitatea muncii, apararea împotriva incendiilor și protecția mediului trebuie să garanteze desfășurarea în siguranță a lucrărilor.

1.3. Prescripții valabile

Activitățile comune se vor desfășura respectând prescripțiile legale precum și prescripțiile interne referitoare la securitatea muncii și prevenirea accidentelor, apararea împotriva incendiilor și protecția mediului înconjurător.

1.4. Calificarea angajaților (colaboratorilor) antreprenorului

Personul de conducere precum și angajații care execută activitățile trebuie să corespundă din punct de vedere al calificării și să posede experiența și cunoștințele profesionale necesare executiei lucrărilor. De asemenea trebuie să fie informați corespunzător asupra normelor de securitatea muncii, a celor de prevenire a accidentelor, de aparare împotriva incendiilor și protecție a mediului înconjurător.

1.5. Primul ajutor în caz de accidente și intervenția în caz de pagube materiale.

Pe timpul desfășurării lucrărilor trebuie să se pună la dispoziția angajaților mijloace și dotări necesare acordării primului ajutor.

Orice eveniment va fi comunicat responsabilului cu securitatea muncii, apararea împotriva incendiilor și protecția mediului din partea SC LINDE GAZ ROMANIA SRL, respectiv Insp. Dan BAJALIU - 0740115062

În caz de accidentări grave se va anunța Serviciul de Ambulanță

În caz de incendiu, accident sau incident periculos se vor anunța (dacă este necesar) forțele de intervenție externe (pompieri, poliție).
Telefon: 112

Cazurile de accidente și incendii vor fi anunțate în mod obligatoriu și responsabilului cu securitatea muncii, apararea împotriva incendiilor și protecția mediului din cadrul SC LINDE GAZ ROMANIA SRL.

2. Securitatea și sănătatea în munca, apararea împotriva incendiilor și protecția mediului

Pentru efectuarea activităților comune executantul va desemna un coordonator de lucrări, care va superviza activitatea pe toată durata desfășurării ei.

Executantul este reprezentat de firma care efectuează practic lucrările.

Când la efectuarea lucrărilor participă și personal Linde, la termenul executant se încadrează și acesta.

2.1 Ordinea și curățenia

Zona în care își desfășoară activitatea trebuie să fie păstrată în ordine și curățenie.

Resturile de materiale care nu se mai utilizează, precum și toate lipurile de deseuri vor fi transportate în locurile special amenajate. Materiile prime și materialele vor fi depozitate într-un mod ordonat și sigur. Se va acorda o atenție deosebită depozitării de materiale inflamabile, care ar putea lua foc cu ocazia unor lucrări de sudură, tăiere, etc..

Conductele de alimentare pe care le necesită lucrările, (cabluri, fune, etc.) vor fi astfel pozate încât să nu existe pericole de producere a unor accidente și nici blocarea căilor de acces.

2.2 Limitarea zonei de lucru

Activitatea se va desfășura numai în zona care a fost atribuită și marcată în acest sens. În zona de activitate se poate intra doar cu acordul coordonatorului lucrării.

2.3 Lucrări de terasamente

Gropile de fundație și perții propilor de fundație, precum și sanctuarie pentru canale vor fi sprijinite corespunzător funcție de natura terenului. (vezi DIN 4124)

Se va acorda o atenție deosebită traseelor de cabluri, panouri, trasee conducte etc., și se vor lua măsurile necesare pentru a exclude orice posibilitate de pagubă sau pericol asupra materialelor precum și accidentarea persoanelor.

2.4 Măsuri de protecție împotriva caderii persoanelor de la înălțime

La lucrări pe schele, acoperisuri și a celorlalte locuri de muncă sunt valabile măsurile de protecție generale împotriva caderii persoanelor de la înălțime. În cazul în care este necesară utilizarea corzilor, frângului, angajații trebuie să fie asigurați împotriva caderii cu centuri/hamuri de siguranță.

2.5 Schele, echipamente de protecție și măsurile de acoperire și limitare acces.

Schele trebuie să corespundă standardelor actuale ale tehnicii. Executantul trebuie să urmărească siguranța în exploatare. Fiecare utilizator trebuie să verifice starea schelelor și să le pastreze în stare bună. Fiecare schele poate fi utilizată doar după verificarea acesteia. Schelele care nu au fost verificate și date spre utilizare vor fi inscripționate vizibil clar pentru avertizare.

Executantul trebuie să se asigure permanent asupra stării utilajelor, podestelor de lucru, acoperirilor și închiderilor (acceselor interzise). În cazul unor defecțiuni lucrările vor fi întrerupte până ce echipamentele de protecție au fost readuse în stare bună de funcționare.

2.6 Modificarea și îndepărtarea echipamentelor de protecție

Nu este permisă modificarea și îndepărtarea echipamentelor de protecție (închideri, balustrade, acoperiri, etc) în cazul în care unul din echipamentele de protecție a fost îndepărtat temporar din cauze obiective, se va solicita în prealabil aprobarea coordonatorului lucrării și acest loc se va asigura împotriva caderii prin alta modalitate, cum ar fi de exemplu prin paza de către personalul muncitor. Grătarele vor fi bine ancorate, acoperirile de gropi vor fi bine asigurate și fixate pentru trecere peste etc.

2.7 Echipamentele electrice de lucru și iluminarea șantierului

Instalațiile electrice și mijloacele de lucru pot fi montate, modificate sau puse în funcțiune doar de către personal calificat în domeniul electronic sau sub supravegherea acestora și numai cu acordul coordonatorului lucrării.

2.8 Macarale

Macaralele pot fi puse în funcțiune numai dacă construcția acestora și modul lor de funcționare corespunde prevederilor legale românești.

Macaralele straine (închiriate), mașinile de ridicat, statii de montaj, lifturile etc. nu se vor utiliza înainte de stabilirea unei convenții prealabile cu Proprietarul. Datele asupra sarcinii maxime trebuie să fie clar vizibile.

2.9 Mașini și utilaje

Este permisă utilizarea mașinilor și utilajelor (de exemplu lifturi de persoane, trolii, podeste de lucru cu ridicarea acțională electric) numai dacă acestea dispun de toate verificările tehnice legale necesare.

2.10 Lucrul cu foc deschis

Lucrul cu foc deschis reprezintă în acest sens lucrările de sudură, lipire la căld, de topire sau de polizare.

Înainte de începerea lucrărilor cu foc deschis se va verifica, dacă din punctul de vedere al construcției sau din punctul de vedere al amplasării există pericolul de incendiu. Dacă este vorba de acest caz se va solicita, completă și respecta „Permisul pentru lucrul cu foc deschis”.

2.11 Lucrul în recipiente sau spații închise

În acest sens se înțelege intrarea, staționarea și toate activitățile ce au loc în recipiente și spații închise. Tot în această categorie se încadrează și plecarea în deschiderile recipientilor sau spațiilor închise.

Înainte de începerea lucrului în recipiente și spații închise, întâi se va verifica dacă există posibilitatea vreunui pericol generat de:

- substanțe inflamabile și/sau nocive;
- substanțe foarte reci sau foarte fierbinți;
- substanțe în care există posibilitatea de a se îneca, sufoca sau scufunda (cum ar fi de exemplu o grupă de var);
- lipsa de oxigen (< 19 vol.% de exemplu prin gaze inerte, consumul de oxigen în timpul lucrului, aerisire insuficientă)
- imbogățirea cu oxigen (> 23 vol.%).

Dacă intervine unul din cazurile enumerate mai sus se va solicita, se va completa și se vor respecta prevederile anului permis de lucru specific.

În rest la aceste lucrări se vor respecta regulile generale ale tehnicii (și regulamentele speciale departamentale din domeniul cum ar fi de ex. Lucrări în recipiente și spații închise).

2.12 Protecția împotriva radiațiilor

Verificările prin radiații se vor executa numai respectând prescripțiile referitoare la protecția împotriva radiațiilor ionizante și la protecția împotriva radiațiilor în general.

Aceste verificări prin radiații se vor efectua pe cât posibil în afara programului normal de lucru. Nu este permis accesul persoanelor neautorizate în aceste zone în care se execută verificări prin radiații și care trebuie să supravegheate corespunzător.

2.13 Instalații care necesită supraveghere

Instalațiile care necesită supraveghere (de exemplu, cazane cu aburi, recipiente sub presiune, conducte pentru materiale inflamabile, cravitoare, instalații de ridicat, instalații pentru lichide inflamabile) și care deservesc echipele de lucru, vor fi instalate și utilizate numai în concordanță cu prescripțiile valabile în fața locului. Se vor asigura semnalizările necesare, aprobările și verificările necesare conform prevederilor legale precum și de siguranță în funcționare a acestora.

2.14 Aprovizionarea, evacuarea și depozitarea.

Uleiurile, grăsimile și chimicalele precum și alte lichide care ar putea periclita calitatea apei, nu este permis a fi deversate în sistemul Document agreeat și semnat astăzi

Înregistrat cu nr.

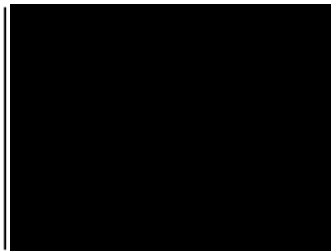
FURNIZOR

LINDA GAZ ROMANIA SRL

DIRECTOR HEALTHCARE

Victor Leonard GANEA

INGENER VANZARI



de canalizare sau pe sol. Acestea se vor colecta în rezervoare, recipiente și se vor preda în depozitele special amenajate. Depozitarea lichidelor inflamabile, uleiurilor, grăsimilor, chimicalelor și substanțelor periculoase se va face numai conform prevederilor în acest sens. Burțile de gaze necesare lucrărilor de sudură precum și cele de gaz lichid care nu se utilizează momentan, vor fi depozitate într-un depozit special. Acestea vor fi astfel asigurate încât să nu existe posibilitatea deteriorării lor. Depozitarea lichidelor inflamabile, a chimicalelor precum și a substanțelor periculoase vor fi asigurate coordonatorului lucrării.

2.15 Materiale periculoase

La utilizarea materialelor periculoase (de ex. echipamente pentru verificarea cu radiații, materiale pentru tratarea suprafețelor precum și substanțe dizolvante) inclusiv la depozitare se vor respecta prevederile în vigoare corespunzătoare.

Înainte de începerea lucrului cu acestea se vor prelucra cu angajații normele specifice de securitate a muncii.

2.16 Echipamentul de protecție individuală

Pe timpul desfășurării lucrărilor utilizarea echipamentului de protecție individuală este obligatorie.

2.17 Protecția împotriva incendiilor

Materialele inflamabile vor fi depozitate temporar la locul de muncă numai în cantitatea în care sunt necesare pentru buna desfășurare a lucrului. La locurile de muncă unde riscul de incendiu este crescut se vor asigura mijloacele de stingere a incendiilor corespunzătoare.

2.18 Fumatul, consumul de alcool și consumul de droguri

Se vor respecta interdicțiile privind fumatul la locul de muncă respectiv (acestea pot fi marcate prin panourile de interdicție). Consumul de alcool și consumul de droguri pe timpul desfășurării lucrărilor sunt strict interzise.

Astfel este interzisă:

- Aducerea de alcool și droguri în fața locului de muncă;
- Consumarea de alcool și droguri la locul de muncă;
- Intrarea la locul de muncă sub influența alcoolului sau a drogurilor.



DIRECTOR FINANCIAR-CONTABIL

IRGINA IVANOVICI